

**Howard Buchbinder** *Appellant*;  
and  
**Her Majesty The Queen** *Respondent*;  
and  
**Canadian Civil Liberties Association**  
*Intervener*.

File No.: 16761.

1983: June 9; 1983: October 13.

Present: Laskin C.J. and Dickson, Estey, McIntyre, Chouinard, Lamer and Wilson JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR ONTARIO

*Criminal law — Procedure — Private prosecution — Stay of proceedings — Mandamus to compel hearing on informations — Whether Attorney General has power to stay proceedings any time after laying of information.*

*Dowson v. The Queen*, [1983] 2 S.C.R. 144, followed.

APPEAL from a judgment of the Ontario Court of Appeal affirming a judgment of Montgomery J. dismissing an application for an order of mandamus. Appeal allowed.

*Paul D. Copeland*, for the appellant.

*Howard F. Morton*, for the respondent.

*Ian Scott, Q.C.*, and *Ross Wells*, for the intervener.

The judgment of the Court was delivered by

LAMER J.—This case is, as regards the law, identical to that of *Dowson v. The Queen*, [1983] 2 S.C.R. 144. Both cases were argued jointly in the Court of Appeal for Ontario and in this Court.

For the reasons set out in the case of *Dowson, supra*, I would allow the appeal, order the issuance of a mandamus directing his Worship Justice of the Peace Inderpaul Chandhoke to proceed with a hearing pursuant to s. 455.3 of the *Criminal Code*

**Howard Buchbinder** *Appelant*;  
et  
**Sa Majesté La Reine** *Intimée*;  
et  
**Canadian Civil Liberties Association**  
*Intervenante*.

N° du greffe: 16761.

1983: 9 juin; 1983: 13 octobre.

Présents: Le juge en chef Laskin et les juges Dickson, Estey, McIntyre, Chouinard, Lamer et Wilson.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

*Droit criminel — Procédure — Poursuite privée — Suspension d'instance — Mandamus pour forcer la tenue d'une audience relativement aux dénonciations — Le procureur général a-t-il le pouvoir de suspendre l'instance à tout moment après le dépôt d'une dénonciation?*

Jurisprudence: arrêt suivi: *Dowson c. La Reine*, [1983] 2 R.C.S. 144.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario confirmant un jugement du juge Montgomery qui a rejeté une demande visant la délivrance d'un *mandamus*. Pourvoi accueilli.

*Paul D. Copeland*, pour l'appelant.

*Howard F. Morton*, pour l'intimée.

*Ian Scott, c.r.*, et *Ross Wells*, pour l'intervenante.

Version française du jugement de la Cour rendu par

LE JUGE LAMER—La présente affaire soulève des questions de droit identiques à celles de l'affaire *Dowson c. La Reine*, [1983] 2 R.C.S. 144. Les deux instances ont été plaidées conjointement devant la Cour d'appel de l'Ontario et devant cette Cour.

Pour les motifs énoncés dans l'arrêt *Dowson*, précité, je suis d'avis d'accueillir le pourvoi, d'ordonner la délivrance d'un bref de *mandamus* enjoignant à son Honneur le juge de paix Inderpaul Chandhoke de procéder conformément à l'art.

on the four informations laid by appellant Howard Buchbinder.

*Appeal allowed.*

*Solicitors for the appellant: Copeland, Liss, Toronto.*

*Solicitor for the respondent: The Attorney General for the Province of Ontario, Toronto.*

*Solicitors for the intervener: Cameron, Brewin & Scott, Toronto.*

455.3 du *Code criminel* à une audition portant sur les quatre dénonciations faites par l'appellant Howard Buchbinder.

*Pourvoi accueilli.*

*Procureurs de l'appelant: Copeland, Liss, Toronto.*

*Procureur de l'intimée: Le procureur général de la province de l'Ontario, Toronto.*

*Procureurs de l'intervenante: Cameron, Brewin & Scott, Toronto.*